

Oxygen Tubing

</

 Oksygenrør BESKRIVELSE AV ENHETEN: Enheten er østeril, for engangsbruk og patientbunden. Syrgasslangarna leder syrgasen från gaskällan till patienten. TILSIKTE TIL FORMÅL: Oksygenrørene fungerer som en slange som leverer oksygen fra gaskilden til pasienten. INDIKASJONER FOR BRUK: Til pasienter som har blitt foreskrevet ekstra oksygen. Brukes til å forlenge oksygenslangens lengde på pasientgrensesnittet. MILJØ: Sykehus, subakutt, medisinske klinikker, pre-sykehus, hjemme, kirurgiske sentre, profesjonelle sykepleie-institusjoner, MRI-sikker. PASIENT-MÅLGROPPER: Spedbarn, pediatrisk, voksne. Spontan pustende individer med en rekke postutstillander som krever ekstra oksygen. FORVENTEDE KLINISKE FORDELE: • Slangen leverer opptil 15 l/min med ekstra oksygen fra gaskilden til pasientgrensesnittet for å behandle eller forhindre hypoksi med akutte og kroniske respiratoriske tilstander. Den overvåkes av forbedring i SpO2-verdier, PaO2-verdier, vitale tegn og/eller pusterbeid. • 3-kanalslangen bidrar til å redusere knekk og lar mer enn 75 % av den opprinnelige strømmen levers, dersom slangen skulle få en knekk. • Oksygenslangens forlenger nesekanylen eller oksygenmaskeforsynings-slangen opptil 50 fot, og/eller pasientens mobilitet og forbedrer helseerelatert livskvalitet. • Den grønne oksygenslangen er 3 ganger mer synlig enn en gjennomsiktig slange. Dette gjør den lettere å se på gulvet og kan redusere snublefare. • Tilpasset oksygen bidrar til å redusere KOLS-komplikasjoner ved å stabilisere pulmonal hypertensjon, redusere sekundær polycytemi eller redusere arytmiar. • Tilkudd av oksygen kan redusere angst, forbedre søvn, forbedre mental helse og/eller forbedre helseerelatert livskvalitet hos personer med kroniske luftveissykdommer. • Å bruke oksygen under trening kan forbedre utholdenheten, øke prestasjonen og/eller redusere følelsen av åndenød. Dette hjelper pasienter med å gjennomføre fysiske aktiviteter, samt forbedre evnen deres til å gå og/eller utføre andre fysiske aktiviteter over en lengre tidsperiode. KONTRAINDIKASJONER: Ingen kjent. ADVARSLER: • Må ikke brukes nær flamme eller varmekilde hvis oksygen er i bruk. Plasser slangen slik at fare for kveldning unngås. • Plasser ikke noe på tilførselsslangen som kan hindre flyten. • Pasienten kan bli hypoksis hvis oksygenflyten blir avbrutt. • Hold overskytende slanger løst opprullet og ut av veien for å forhindre knekk på dem og at noen snubler i dem. • For å redusere faren for feilkoblinger og pasientskader må du alltid spore tubene fra oksygen til det medisinske apparatet for du kobler dem til. • Høyre nivåer av oksygen kan forårsake oksygenindusert hyperventilasjon, oksygenindusert hyperkapii eller oksygentoksilitet. Hos premature spedbarn kan det også forårsake retrolental fibroplasi. • For å redusere brannfaren under ansiktsskurgi må du stanse supplerende oksygen ≥ 1 minutt før og under bruken av elektrokauteriseringsenheter eller -lasere. Vurder å bruke en nasofaryngeal luftvei for å tilføre ekstra oksygen eller en munnslal tetningsduk for å lage en barriere mellom overflødig oksygen og det kirurgiske feltet. FORHOLD-SREGELER: • Flow-rater over 15 l/min kan forårsake økt motstand eller mottrykk i slangen. • For å forhindre avbrudd i behandlingen eller skade må du ikke la barn leke med oksygenrøret. • For å forhindre overdreven akkumulering av fukt i slangen, må den ikke brukes med oppvarmet luftinngang. • For å forhindre skade på utstyr og/eller avbrudd i behandlingen, må du ikke la kjæledyr leke med oksygenslangen. • Ikke plasser slangen under tepper eller andre gjenstander, da dette kan forstyrre strømmingen. • For å unngå at du blir viklet inn i slangen, bør du plassere slangen foran deg for du snur deg for å sette deg ned eller reise deg opp. GIENVARENDE RISIKOER: Se avsnittene Advarsler og Forholdsregler. NØDVENDIGE BRUKERKVALIFIKASJONER: Salg av denne enheten er begrenset til leger eller på deres ordre. Det er ingen ytterligere krav om spesielle fagfelter, spesialtrening eller noen spesifikke kvalifikasjoner for bruken av denne enheten. INSTRUKSJONER: Følg instruksjonene for å unngå risiko for infeksjon og forurensning. Sekk for lekkasjer ved tilkoblinger og for korrekt plassering for bruk. Dette produktet er til engangsbruk og er ikke beregnet på å rengjøre, gienerbrukes eller for langvarig bruk (≥ 3 måneder). Avhend og slutt bruk av enheten når slår skittet, misfarger eller stiv, eller etter 3 måneder. Avhend og skift ut enheten om pasienten har hatt en luftveisinfeksjon. Bruk vannlås hvis det finnes overflødig kondens. INSTRUKSJONER FOR BRUK I KOMBINASJON MED TILBEHØR / ELLER ANDRE ENHETER: Oksygenslangene er ment for bruk i et oksygenforsynings-system. Den ene enden av oksygenslangen kobles til pasientgrensesnittet (nesekanyle, oksygenmaske, forstøver eller annet pusterprodukt), og den andre enden av oksygenslangen kobles til gaskilden. Ytterligere enheter eller tilbehør kan brukes i oksygenforsynings-systemet. 1. Koble til åndedrettsvern. 2. Koble til oksygenkilde. 3. Kontroller at det er riktig plassert for du slår på oksygenstrømmen. 4. Se etter lekkasjer ved koblingene. SIKKER AVHENDING: Avhend enheten i samsvar med lokale, statlige eller nasjonal forskrifter. HENDELESERAPPORTERING: Kontakt ditt lands kompetente myndighet og produsenten for å rapportere om alvorlige hendelser. YTELSESKARAKTERISTIKKER: • Kobles til eller passer til alle 5 mm – 7 mm kontakter og tilbehør. • Flow-rate 0-15 l/min. • 3-kanalslangen bidrar til å redusere knekk og lar mer enn 75 % av den opprinnelige strømmen levers, dersom slangen skulle få en knekk.	 Happiletku LAITTEEN KUVAUUS: Laite on ei-steriili, kertakäyttöinen ja tarkoitettu käytettäväksi yhdellä potilaalla. Happiletku on kanava, jonka kautta potilaalle annetaan hapetta kaasulähteenä. KÄYTTÖTARKOITUS: Happiletku on kanava, jonka kautta potilaalle annetaan hapetta kaasulähteenä. KÄYTTÖOHJEET: Käytetään happiletkujen pidentämistä potilailla, joille on määrätty lisähapetta. YMPÄRISTÖ: Sairaalat, subakuuttinen hoito, klinikat, ensihoito, kotihoito, kirurgian yksiköt, sairaanhoitolaitokset. Turvallinen magneettikuvauksessa. POTILASKOHDERYHMÄ: Vauvat, lapset, aikuiset. Spontaani hengittävät henkilöt, joilla on erilaisia hengityksen vaivastilvia tekijöitä, jotka havaitvat lisähapen tarpeeseen. ODOTETUT KLINISET ETO: • Letku toimittaa jopa 15 l/min lisähapetta kaasulähteenä potilasliittämään hypoksemian hoitamiseksi tai ehkäisemiseksi akuutteja ja kroonisia hengitystiesairauksia sairastavilla. Sitä seurataan SpO2-arvojen, PaO2-arvojen, elintoimintojen ja/tai hengitystoiminnan parantumisena. • 3-kanavainen letku auttaa vähentämään kiertymistä ja mahdollistaa yli 75 %:n alkuvirtauksen toimittamisen, jos letku kiertyy. • Happiletku pidentää nenäkanylin tai happimaskin syyttöytökä jopa 15 metriä, mikä parantaa potilaan liikkuvuutta sekä tervyyteen liittyvää elämäntaustaa. • Vihreä happiletku on kolme kertaa näkyvämpi kuin läpinäkyvä letku. Tämä helpottaa letkun näkyyvyyttä lattialla ja pois vähentää kompastumisen vaaraa. • Lisähappi auttaa vähentämään COPD-komplikaatioita stabiilimalla keuhkoverenpainetauti, vähentämällä toissijaisia polysystemiaa tai rytmihäiriöitä. • Lisähappi voi lieventää ahdistusta sekä parantaa unta, henkistä vireyttä ja/tai tervyyteen liittyvää elämäntaustaa ihmisillä, joilla on krooninen hengityselinsairaus. • Hapen käyttö liikkuvana aikana voi parantaa kestävyyttä sekä suorituskykyä ja/tai lieventää hengenvahdustuksen tunnetta. Tämä auttaa potilasta suorittamaan fyysisiä aktiviteetteja, parantaa heidän kykynsä kävellä ja/tai suorittaa muita pitkäaikaisia fyysisiä aktiviteetteja. VAISTASYYT: Ei mitään tunnetta. VAROITUSKSET: • Hapetta ei saa käyttää liekkien tai lämmönlähteiden lähellä. • Sijoita letkut niin, että kuristumiselta voidaan välttää. • Potilaan hapensaanti voi vähentyä, jos happivirtaus keskeytyy. • Pidä ylimääräinen osa letkusta kerällä ja pois tieltä kiertymis- ja kompastumisvaaran välttämiseksi. • Vähennä virheellisten liittäntöjen ja potilasliittämisen laitteeseen (esim. nenäkanyyliin, lääkesuuttimeen) ennen lopullista liittämistä. • Korkeat happipitoisuudet voivat aiheuttaa hapen aiheuttaman hyperventilaation, hapen aiheuttaman hyperkapanian tai happimyrkytyksen. Keskosilla se voi myös aiheuttaa retroglottaalista fibroplasiaa. • Tulipalon riskin vähentämiseksi kasvokirurgian aikana keskeytä lisähapen syöttö ≥ 1 minuuttia ennen sähkökauterisaatiolaitteiden tai lasereiden käyttöä sekä näiden käytön aikana. Harkitse nasofaryngeaalisen imatin käyttöä lisähapen antamiseksi tai puodiksi kasvoit peittävää suojusta muodostaaksesi esteen lisähapen ja kirurgisen kentän välille. VAROTOIMET: • Yli 15 l/min virtausnopeudet voivat lisätä vastusta tai vastapainetta letkussa. • Älä anna lasten leikkiä happiletkulla hoidon keskeyttymisen tai loukkaantumisen estämiseksi. • Älä käytä lämmitettävää ilmanokustuttimen kanssa, jotta letkuun ei kerääntyisi ylimääräistä kosteutta. • Älä anna lemmikkieläinten leikkiä happiletkulla, jotta laite ei vaurioitu ja/tai hoito ei keskeydy. • Älä aseta letkua mattojen tai muiden esineiden alle, koska ne voivat estää virtauksen. • Estä letkun sokautuminen asettamalla letku eteesi ennen kuin käännyt istumaan tai seisomaan. JÄÄNNÖSRISKIT: Katso kohta Varoitukset ja huomautukset. VAADITTU KÄYTTÄJÄN PÄTEVYYS: Tätä laitetta voi myydä vain lääkäri tai lääkärin määräyksenä. Tämän laitteen käyttö ei edellytä erikoistiljoja, erikoiskoulutusta tai muita erityisiä päteyyksiä. OHJEET: Noudata ohjeita välittömästi infektioiden ja kontaminaation riskin. Tarkasta ennen käyttöä, etteivät liittämät vuoka ja että ne on kunnolla paikoillaan. Tämä tuote on kertakäyttöinen, eikä sitä ole tarkoitettu puhdistettavaksi, uudelleenkäytettäväksi tai pidempiaikaiseen käyttöön (≥ 3 kuukautta). Jos letku likaantuu, sen väri muuttuu tai se jääkystyy, vaihda se uuteen 3 kuukauden käytön jälkeen ja hävittä vanhaletku. Hävittä letkua ja vaihta uuteen, jos potilaalla on ollut hengitystieinfektio. Käytä vesilukkoa, jos lahteen vettä on liian suuri. KÄYTTÖOHJEET LISÄVARUSTEIDEN/TAI MUIDEN LAITTEIDEN KANSSA: Happiletku on tarkoitettu käytettäväksi hapensyöttöjärjestelmän kanssa. Happiletkun toinen pää liitetään laitteen potilasliittämään (nenäkanyyliin, happimaskiin, suuttimeen tai muuhun hengityslaitteeseen) ja toinen pää liitetään kaasulähteen. Lisälaiteita tai -varusteita voidaan käyttää hapensyöttöjärjestelmän kanssa. 1. Liitä hengityslaitteeseen. 2. Liitä happilaitteeseen. 3. Tarkasta ennen hapensyöttöä, että kaikki osat ovat kunnolla paikoillaan. 4. Tarkasta liittämät vuotojen varalta. TURVALLIEN HÄNTÄMINEN: Hävittä laite paikallisten, alueellisten tai kansallisten määräysten mukaan. VAARATILANTEIDEN RAPORTOINTI: Kaikista vakavista vaaratilanteista on ilmoitettava käyttömaan toimivaltaiselle viranomaiselle sekä valmistajalle. TEHO-OMINAISUUDET: • Sopii käytettäväksi kaikkien 5–7 mm:n liittimien ja lisävarusteiden kanssa. • Virtausnopeus: 0–15 l/min. • 3-kanavainen letku auttaa vähentämään kiertymistä ja mahdollistaa yli 75 %:n alkuvirtauksen toimittamisen, jos letku kiertyy.	 Przewody tlenowe OPIS URZĄDZENIA: Urządzenie jest niejłowe, jednorazowe i przeznaczone do użycia u jednego pacjenta. Przewód tlenu to linia przeznaczona do podawania tlenu ze źródła gazu do pacjenta. PRZEZNACZENIE: Przewody tlenowe służą do dostarczania tlenu ze źródła gazu do pacjenta. WSKAZANIA DO UŻYCIA: W przypadku pacjentów, którym przepisano dodatkowy tlen, służy ono do wydłużenia przewodu tlenowego na przyłączy pacjenta. ŚRODOWISKO: Szpitale, warunki podostre, kliniki, warunki przedszpitalne, warunki domowe, ośrodki chirurgiczne, wykwalifikowane placówki opiekuńcze. Produkt bezpieczny w środowisku MRI. DOCELOWA GRUPA PACJENTÓW: Niemowlęta, dzieci, dorośli. Osoby odcychające samodzielnie, z różnymi schorzeniami układu oddechowego, wymagające dodatkowego tlenu. OCEKIWANE KORZYŚCI KLINICZNE: • Przewody dostarczają do 15 l/min dodatkowego tlenu ze źródła gazu do przyłącza pacjenta w celu leczenia lub zapobiegania hipoksemii w ostrych i przewlekłych schorzeniach układu oddechowego. Stan monitoruje się na podstawie poprawy wartości SpO2, PaO2, parametrów życiowych i/lub pracy oddechowej. • 3-kanalowy przewód pomaga ograniczyć zalamania i umożliwia zapewnienie ponad 75% początkowego przepływu w przypadku zalamania przewodu. • Przewód tlenowy wydłuża przewód doprowadzający tlen do kanału nosowego lub maski tlenowej nawet o 50 stóp (15,24 metra), zwiększając mobilność pacjenta i poprawiając jakość życia związaną ze zdrowiem. • Zielony przewód tlenowy jest 3 razy lepiej widoczny niż przewód przezroczysty. Dzięki temu łatwiej dostrzec go na podłożu, co może zmniejszyć ryzyko potknięcia się o niego. • Dodatkowy tlen pomaga zmniejszyć powikłania POChP poprzez stabilizację nadciśnienia płucnego, zmniejszenie wtórnej polycytemii lub zmniejszenie częstości występowania arytmi. • Dodatkowy tlen może zmniejszyć niepokój, poprawić sen, zwiększyć wytrzymałość i poprawiać jakość życia związaną ze zdrowiem. • Złoty przewód tlenowy jest 3 razy lepiej widoczny niż przewód przezroczysty. Dzięki temu łatwiej dostrzec go na podłożu, co może zmniejszyć ryzyko potknięcia się o niego. • Dodatkowy tlen pomaga zmniejszyć niepokój, poprawić sen, zwiększyć wytrzymałość i poprawiać jakość życia związaną ze zdrowiem. • Złoty przewód tlenowy jest 3 razy lepiej widoczny niż przewód przezroczysty. Dzięki temu łatwiej dostrzec go na podłożu, co może zmniejszyć ryzyko potknięcia się o niego. • Stosowanie tlenu podczas wysiłku może poprawić wytrzymałość, zwiększyć wydolność organizmu i/lub zmniejszyć uczucie duszności. Pomaga to pacjentom w wykonywaniu aktywności fizycznych, poprawia zdolność do chodzenia i/lub wykonywania innych aktywności fizycznych przez dłuższy czas. PRZECIWSKAZANIA: Brak znanych przeciwwskazań. OSTRZEŻENIA: • W przypadku stosowania tlenu nie używać w pobliżu ognia ani źródła ciepła. • Przewód należy umieścić tak, aby uniknąć ryzyka uduszenia. U pacjenta może wystąpić niedotlenienie, jeśli dojdzie do przerwania przepływu tlenu. • Nadmiar przewodu należy luźno zwinąć i umieścić tak, aby uniknąć ryzyka jego zagłębienia i potknięcia się. • Aby zmniejszyć ryzyko nieprawidłowego podłączenia i obrażeń u pacjenta, przed podłączeniem należy zawsze prześledzić przewody od źródła gazu do urządzenia medycznego. • Wysokie stężenia tlenu mogą być przyczyną hipowentylacji indukowanej tlenem, hiperkapni (indukowanej) tlenem lub toksyczności tlenu. U wcześniaków mogą być również przyczyną zwiększonego wzrostu włókniatego. • Aby zmniejszyć ryzyko pożaru podczas operacji twarzy, należy zaprzestać podawania tlenu na 2 l minucie przed korzystaniem z urządzeń do elektrokoagulacji lub laserów oraz w trakcie korzystania z nich. Rozważycie użycie nosowo-gardłowych rurek oddechowych w celu dostarczenia dodatkowego tlenu lub chusty uszczelniającej środkową część twarzy, aby uzyskać barierę między nadmiarem tlenu a polem operacyjnym. PRZESTROGI: • Tempo przepływu wyższe niż 15 l/min może powodować zwiększony opór lub powstanie przeciwcisnienia w przewodzie. • Aby zapobiec przerwaniu terapii lub urazom, nie należy pozwalać dziecom bawić się przewodem tlenowym. • Aby zapobiec nadmieremu gromadzeniu się wilgoci w przewodach, nie należy używać ich z podgrzewanym systemem nawilżania. • Aby zapobiec uszkodzeniu sprzętu i/lub przerwaniu terapii, nie należy pozwalać zwierzętom domowym bawić się przewodem tlenowym. • Nie należy umieszczać przewodów pod dywanami lub innymi przedmiotami, ponieważ mogą one utrudniać przepływ. • Aby zapobiec zaplądaniu się w przewody, przed zajęciem pozycji siedzącej lub wstaniem należy umieścić przewody przed sobą. ZAGROŻENIA REZYDUALNE: Patrz: Ostrzeżenia i przestrogi. NIEZBĘDNE KWALIFIKACJE UŻYTKOWNIKA: Wyrób może być sprzedawany wyłącznie lekarzom lub na ich zamówienie. Nie ma żadnych dodatkowych wymagań dotyczących specjalnych udogodnień, specjalnego przeszkolenia ani szczególnych uprawnień do użytkowania tego wyrobu. INSTRUKCJE: Należy postępować zgodnie z instrukcjami, aby uniknąć ryzyka zakażenia i zanieczyszczenia. Przed użyciem należy sprawdzić czystość połączeń i prawidłowość położenia. Produkt ten jest wyrobem jednorazowym i nie należy go czyszczyć, używać ponownie ani drogotwale (≥ 3 miesiące). Przewód należy wyrzucić i wymienić na nowy po 3 miesiącach lub jeśli słyszy się szum powietrza podczas przepływu lub uszytnienia. Wyrzucić i wymienić wyrób, jeśli u pacjenta wystąpiła infekcja dróg oddechowych. W przypadku nadmiernego skraplania się wody należy użyć pułapki wodnej. INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA W POŁĄCZENIU Z AKCESORIAMI / LUB INNYMI WYROBAMI: Przewód tlenowy jest przeznaczony do stosowania w systemach podawania tlenu. Jeden koniec przewodu tlenowego łączy się z przyłączem pacjenta (kanału nosową, maską tlenową, nebulizatorem lub innym urządzeniem oddechowym), a drugi koniec przewodu tlenowego łączy się ze źródłem gazu. W systemie podawania tlenu można stosować dodatkowe wyroby lub akcesoria. 1. Należy podłączyć urządzenie oddechowe. 2. Podłączyć źródło tlenu. 3. Przed włączeniem przepływu tlenu należy sprawdzić, czy wszystkie elementy są prawidłowo umieszczone. 4. Sprawdzić, czy złącza są szczelne. BEZPIECZNA UTYLIZACJA: Urządzenie należy utylizować zgodnie z lokalnymi, stanowymi lub krajowymi przepisami. ZGŁASZANE INCYDENTY: Aby zgłosić poważne wypadki, należy skontaktować się z właściwym organem w danym kraju i producentem. SPECYFIKACJA DZIAŁANIA: • Pasuje do wszystkich łączów i akcesoriów o średnicy od 5 mm do 7 mm. • Należy używać przepływu: 0-15 l/min. • 3-kanalowy przewód pomaga ograniczyć zalamania i umożliwia zapewnienie ponad 75% początkowego przepływu w przypadku zalamania przewodu.	 Salter Labs 30 Spur Drive El Paso, TX 79906 USA www.mylifeLife.com Made in Mexico MT Promed Consulting GmbH Ernst-Herdell-Strasse 7 66386 St. Ingbert Germany MedEnvoy NL-IM-000000248 Prinses Margrietlaan 33 Suite 123 2595 AM The Hague The Netherlands MT Promed Consulting Ltd. Beaver House, 23-28 Hythe Bridge Street Oxford, OX1 2EP United Kingdom MedEnvoy UK Limited 85, Great Portland Street – First Floor London, W1W 7LT United Kingdom MedEnvoy Switzerland Getthardstrasse 28 6302 Zug Switzerland	 NON STERILE ! MR LATEX DEHP ! MD Rx ONLY 40°C 50°C 5°C -20°C OPERATING TEMP STORAGE TEMP CH REP MedEnvoy Switzerland Getthardstrasse 28 6302 Zug Switzerland 840094 Rev. E 2023/10
---	---	--	--	--